

## Русский

### Получение дополнительных сведений о фотоаппарате (“Руководство пользователя Cyber-shot”)



“Руководство пользователя Cyber-shot” является интерактивным руководством. Обращайтесь к нему для получения подробных инструкций по многим функциям фотоаппарата.

- ① Перейдите на страницу поддержки Sony.  
<http://www.sony.net/SonyInfo/Support/>
- ② Выберите страну или регион.
- ③ Найдите наименование модели фотоаппарата на странице поддержки.
  - Проверьте наименование модели на нижней стороне фотоаппарата.

### Проверка прилагаемых предметов

Число в скобках указывает количество штук.

- Фотоаппарат (1)
- Перезаряжаемый батарейный блок NP-BG1 (1)/Футляр для батареи (1)
- Кабель micro USB (1)
- Адаптер переменного тока AC-UB10/UB10B (1)
- Шнур питания (не прилагается для США и Канады) (1)
- Наручный ремешок (1)
- Инструкция по эксплуатации (данное руководство) (1)

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

**Для уменьшения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвержайте аппарат воздействию дождя или влаги.**

## ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

**-СОХРАНИТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ  
ОПАСНОСТЬ**

RU

**ДЛЯ УМЕНЬШЕНИЯ ОПАСНОСТИ  
ВОЗГОРАНИЯ ИЛИ ПОРАЖЕНИЯ  
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ СТРОГО  
СОБЛЮДАЙТЕ ЭТИ ИНСТРУКЦИИ**

Если форма штексельной вилки не соответствует сетевой розетке, используйте для сетевой розетки переходник соответствующей конфигурации.

## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

### Батарейный блок

Неправильное обращение с батарейным блоком может стать причиной его взрыва, возгорания, а также химических ожогов. Соблюдайте следующие меры предосторожности.

- Не разбирайте блок.
- Не подвержайте батарейный блок каким бы то ни было механическим воздействиям: ударам, падениям или попаданиям под тяжелые предметы.
- Во избежание короткого замыкания не допускайте контакта металлических предметов с контактами батарейного блока.
- Не допускайте нагрева батарейного блока до температуры выше 60 °C: избегайте воздействия на него прямых солнечных лучей, а также не оставляйте в припаркованном на солнце автомобиле.
- Запрещается сжигать блок или бросать его в огонь.
- Не следует использовать поврежденные и протекшие литий-ионные батареи.
- Для зарядки батарейного блока используйте оригинальное зарядное устройство Sony или другое совместимое зарядное устройство.
- Храните батарейный блок в недоступном для детей месте.
- Храните батарейный блок в сухом месте.
- Замену следует выполнять только на батарейный блок того же или аналогичного типа, рекомендованный Sony.
- Утилизация использованных батарейных блоков должна производиться надлежащим образом в соответствии с инструкциями.

RU  
3

### Адаптер переменного тока

Подсоедините адаптер переменного тока к ближайшей сетевой розетке. Если при использовании адаптера переменного тока возникнут какие-либо проблемы, немедленно отключите питание, вынув штепсельную вилку из сетевой розетки.

Сетевой шнур (провод питания), если он прилагается, предназначен специально для использования только с данным фотоаппаратом, и не должен использоваться с другим электрическим оборудованием.

Только для модели DSC-HX10V



### Дата изготовления изделия.

Вы можете узнать дату изготовления изделия, взглянув на обозначение “P/D:”, которое находится на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

Знаки, указанные на этикетке со штрих кодом картонной коробки.

P/D:XX XXXX  
1 2

1. Месяц изготовления
  2. Год изготовления
- A-0, B-1, C-2, D-3, E-4, F-5, G-6,  
H-7, I-8, J-9.

Дата изготовления литий-ионного батарейного блока указаны на боковой стороне или на поверхности с наклейкой.

5 буквенно-цифровых символов

XXXXX

7: 2007 г.	A: Январь
8: 2008 г.	B: Февраль
9: 2009 г.	C: Март
0: 2010 г.	D: Апрель
:	E: Май
:	F: Июнь
:	G: Июль
:	H: Август
:	I: Сентябрь
:	J: Октябрь
:	K: Ноябрь
:	L: Декабрь

RU

## Для покупателей в Европе

### Примечание для покупателей в странах, где действуют директивы ЕС

Производителем данного устройства является корпорация Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan. Уполномоченным представителем по электромагнитной совместимости (EMC) и безопасности изделия является компания Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany. По вопросам обслуживания и гарантии обращайтесь по адресам, указанным в соответствующих документах.

Данное изделие было испытано и признано соответствующим диапазону, установленному инструкцией EMC, по использованию соединительных кабелей длиной 3 метров.

RU  
5

### Внимание

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на изображение и звук данного аппарата.

### Уведомление

Если статическое электричество или электромагнитные силы приводят к сбою в передаче данных, перезапустите приложение или отключите и снова подключите коммуникационный кабель (USB и т.д.).

### Утилизация отслужившего электрического и электронного оборудования (директива применяется в странах Евросоюза и других европейских странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)



Данный знак на устройстве или его упаковке обозначает, что данное устройство нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. Его следует сдать в соответствующий приемный пункт переработки электрического и электронного оборудования. Неправильная утилизация данного изделия может привести к потенциально негативному влиянию на окружающую среду и здоровье людей, поэтому для предотвращения подобных последствий необходимо выполнять специальные требования по утилизации этого изделия. Переработка данных материалов поможет сохранить природные ресурсы. Для получения более подробной информации о переработке этого изделия обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.

**Утилизация использованных элементов питания  
(применяется в странах Евросоюза и других европейских  
странах, где действуют системы раздельного сбора отходов)**



Данный знак на элементе питания или упаковке означает, что элемент питания, поставляемый с устройством, нельзя утилизировать вместе с прочими бытовыми отходами. На некоторых элементах питания данный символ может комбинироваться с символом химического элемента. Символы ртути (Hg) или свинца (Pb) указываются, если содержание

данных металлов более 0,0005% (для ртути) и 0,004% (для свинца) соответственно.

Обеспечивая правильную утилизацию использованных элементов питания, вы предотвращаете негативное влияние на окружающую среду и здоровье людей, возникающее при неправильной утилизации. Вторичная переработка материалов, использованных при изготовлении элементов питания, способствует сохранению природных ресурсов.

При работе устройств, для которых в целях безопасности, выполнения каких-либо действий или сохранения имеющихся в памяти устройств данных необходима подача постоянного питания от встроенного элемента питания, замену такого элемента питания следует производить только в специализированных сервисных центрах.

Для правильной утилизации использованных элементов питания, после истечения срока службы, сдавайте их в соответствующий пункт по сбору электронного и электрического оборудования.

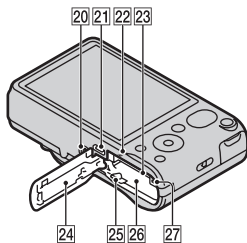
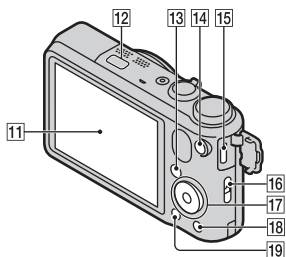
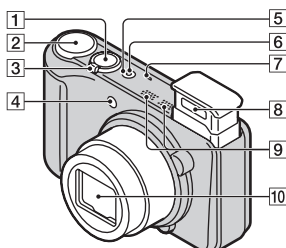
Об использовании прочих элементов питания, пожалуйста, узнайте в разделе, в котором даны инструкции по извлечению элементов питания из устройства, соблюдая меры безопасности. Сдавайте использованные элементы питания в соответствующие пункты по сбору и переработке использованных элементов питания.

Для получения более подробной информации о вторичной переработке данного изделия или использованного элемента питания, пожалуйста, обратитесь в местные органы городского управления, службу сбора бытовых отходов или в магазин, где было приобретено изделие.



RU

RU  
7

## Обозначение частей

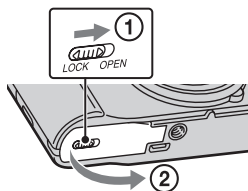


- 1 Кнопка затвора
- 2 Диск режимов  
i (Интеллектуал. авторежим)/i+ (Супер авторежим)/  
 (Расфокусиров. фона)/  
P (Автопрограмма)/  
SCN (Выбор сцены)/  
M (Съемка с ручной экспозиц.)/  
i (Панорамный обзор)/  
 (Реж. видеосъемк.)/  
3D (3D-съемка)
- 3 Для съемки: Рычажок W/T (увеличение)  
Для просмотра: Рычажок (Индексный режим)/рычажок Q (Воспроизведение крупным планом)
- 4 Лампочка таймера самозапуска/Лампочка режима Smile Shutter/Подсветка АФ
- 5 Кнопка ON/OFF (Питание)
- 6 Лампочка питания/зарядки
- 7 Громкоговоритель
- 8 Вспышка
  - Не держите пальцы вблизи вспышки.
  - При использовании вспышки она выдвигается автоматически.
  - Вспышка автоматически задвигается при выключении питания, переключении фотоаппарата в режим воспроизведения или при изменении режима съемки.

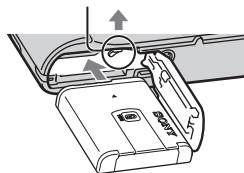
- 9 Микрофон
- 10 Объектив
- 11 Экран ЖКД
- 12 Датчик GPS (встроенный, только DSC-HX10V)
- 13 Кнопка  (воспроизведение)
- 14 Кнопка MOVIE (Видеозапись)
- 15 Мини-гнездо HDMI
- 16 Крючок для наручного ремешка
- 17 Колесико управления
- 18 Кнопка ?/⏏ (Встроенная справка/Удалить)
- 19 Кнопка MENU
- 20 Гнездо штатива
  - Используйте штатив с винтом длиной менее 5,5 мм. В противном случае Вы не сможете плотно закрепить фотоаппарат, что может привести к его повреждению.
- 21 Разъем micro USB
- 22 Метка  (TransferJet™)
- 23 Слот карты памяти
- 24 Крышка отсека батареи/карты памяти
- 25 Рычажок выталкивания батареи
- 26 Слот для вставки батареи
- 27 Лампочка доступа

RU

## Вставка батарейного блока



Рычажок выталкивания батареи



1 Откройте крышку.

2 Вставьте батарейный блок.

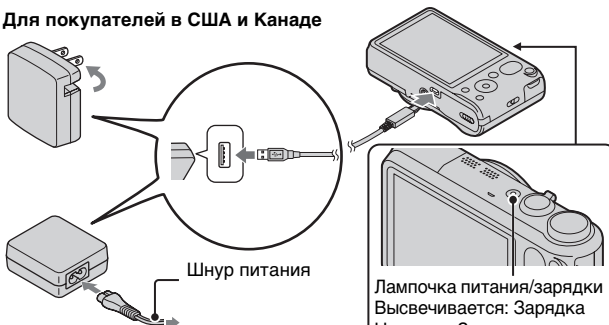
- Нажав рычаг выталкивания батареи, вставьте батарейный блок так, как показано на рисунке. Убедитесь, что рычаг выталкивания батареи защелкнулся после вставки батареи.
- В случае закрывания крышки с неправильно вставленной батареей, фотоаппарат можно повредить.

RU  
9



## Зарядка батарейного блока

Для покупателей в США и Канаде



Для покупателей в странах/регионах  
за пределами США и Канады

Лампочка питания/зарядки  
Высвечивается: Зарядка  
Не горит: Зарядка  
завершена  
Мигание:  
Ошибка зарядки  
Зарядка приостановлена  
из-за перегрева

**1** Подключите фотоаппарат к адаптеру переменного тока (прилагается) с помощью кабеля micro USB (прилагается).

**2** Подсоедините адаптер переменного тока к сетевой розетке.

Лампочка питания/зарядки высветится оранжевым цветом, и начнется зарядка.

- Выключите фотоаппарат на время зарядки батареи.
- Батарейный блок можно заряжать, даже если он частично заряжен.
- Если лампочка питания/зарядки мигает, и зарядка не завершена, извлеките и снова вставьте батарейный блок.

### Примечания

- Если лампочка питания/зарядки на фотоаппарате мигает при подключении адаптера переменного тока к сетевой розетке, это указывает на то, что зарядка временно остановлена из-за выхода температуры за пределы рекомендуемого диапазона. Зарядка возобновляется, когда температура возвращается в подходящий для зарядки диапазон. Мы рекомендуем Вам заряжать батарейный блок при температуре окружающей среды от 10°C до 30°C.
- Если участок разъема батареи загрязнен, батарейный блок может не заряжаться эффективно. В этом случае слегка протрите пыль мягкой тканью или ватным тампоном, чтобы очистить участок разъема батареи.
- Подсоедините адаптер переменного тока (прилагается) к ближайшей сетевой розетке. При возникновении каких-либо неисправностей во время использования адаптера переменного тока немедленно отключите питание, отсоединив штепсельную вилку от сетевой розетки.
- По завершении зарядки отключите адаптер переменного тока от сетевой розетки.
- Обязательно используйте только оригинальный батарейный блок Sony, кабель micro USB (прилагается) и адаптер переменного тока (прилагается).

RU

### Время зарядки (полная зарядка)

Время зарядки с помощью адаптера переменного тока (прилагается) составляет приблизительно 175 мин.

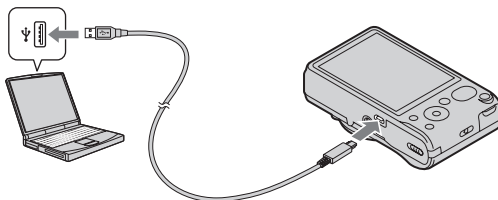
### Примечание

- Указанное выше время зарядки относится к зарядке полностью разряженного батарейного блока при температуре 25°C. В зависимости от условий использования или обстоятельств зарядка может длиться дольше.

RU  
11

## ■ Зарядка посредством подключения к компьютеру

Батарейный блок можно зарядить посредством подсоединения фотоаппарата к компьютеру с помощью кабеля micro USB.



### Примечание

- Обратите внимание на следующие особенности при зарядке через компьютер:
  - Если фотоаппарат подсоединен к ноутбуку, который не подключен к источнику питания, уровень заряда батареи ноутбука уменьшится. Не выполняйте зарядку в течение продолжительного периода времени.
  - Не включайте/выключайте и не перезагружайте компьютер, а также не выводите компьютер из спящего режима, когда между компьютером и фотоаппаратом установлено USB-соединение. Это может привести к неисправности фотоаппарата. Перед включением/выключением или перезагрузкой компьютера или перед выводом компьютера из спящего режима отсоедините фотоаппарат от компьютера.
  - Зарядка с помощью компьютера, выполненного на заказ, или модифицированного компьютера не гарантируется.

## ■ Время работы батареи и количество снимков, которые могут быть записаны и воспроизведены

	Время работы батареи	Количество изображений
Съемка (фотоснимки)	Приблиз. 170 мин.	Приблиз. 340 изображений
Просмотр (фотоснимки)	Приблиз. 260 мин.	Приблиз. 5200 изображений
Съемка (видеозапись)	Приблиз. 85 мин.	—


### Примечания

- Указанное выше количество изображений относится к полностью заряженному батарейному блоку. Количество изображений может уменьшиться в зависимости от условий использования.
- Количество изображений, которые могут быть записаны, приведено для съемки в следующих условиях:
  - Использование карты памяти Sony “Memory Stick PRO Duo” (Mark2) (продается отдельно)
  - Батарейный блок используется при температуре окружающей среды 25°C.
  - Опция [Установка GPS] установлен в положение [Выкл] (только DSC-HX10V).
  - Опция [Разреш. дисплея] установлен в положение [Стандартное].
- Количество для пункта “Съемка (фотоснимки)” основано на стандарте CIPA и действительно для съемки при следующих условиях: (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
  - Опция DISP (Настройка показа) установлена в положение [ВКЛЮЧИТЬ].
  - Съемка через каждые 30 секунд.
  - Увеличение поочередно переключается между предельными значениями сторон W и T.
  - Вспышка срабатывает каждый второй раз.
  - Питание включается и выключается через каждые десять раз.
- Время работы в режиме видеозаписи приведено для съемки в следующих условиях:
  - Качество видеосъемки: AVC HD HQ
  - Если непрерывная видеосъемка завершится из-за установленных ограничений (стр. 27), нажмите кнопку MOVIE (Видеосъемка) и продолжите запись. Такие функции съемки, как увеличение, не работают.

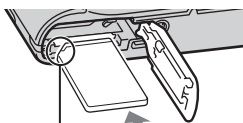
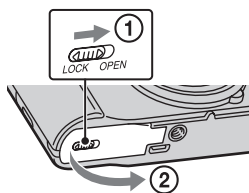
### Подача питания

Питание на фотоаппарат может подаваться от сетевой розетки (штепсельной розетки) посредством подсоединения к адаптеру переменного тока с помощью кабеля micro USB (прилагается). При импорте изображений в компьютер можно не беспокоиться о разрядке батарейного блока, подключив фотоаппарат к компьютеру с помощью кабеля micro USB. Кроме того, при съемке можно использовать адаптер переменного тока AC-UD10 (продается отдельно) для подачи питания во время съемки.

### Примечания

- Если батарейный блок не вставлен в фотоаппарат, подача питания невозможна.
- При подключении фотоаппарата непосредственно к компьютеру или сетевой розетке с помощью прилагаемого адаптера переменного тока AC-UB10/UB10B подача питания возможна только в режиме воспроизведения. Если фотоаппарат находится в режиме фотосъемки или во время изменения установок фотоаппарата, питание не подается даже при создании USB-соединения с помощью кабеля micro USB.
- При подключении фотоаппарата к компьютеру с помощью кабеля micro USB в то время, когда он находится в режиме воспроизведения, дисплей фотоаппарата изменится с экрана воспроизведения на экран USB-соединения. Нажмите кнопку  (воспроизведение) для переключения на экран воспроизведения.

### Вставка карты памяти (продается отдельно)



Убедитесь, что срезанный угол расположен правильно.

**1** Откройте крышку.

**2** Вставьте карту памяти (продается отдельно).

- Расположив карту памяти со срезанным углом так, как на рисунке, вставьте ее до щелчка.

**3** Закройте крышку.

## ■ Используемые карты памяти

	Карта памяти	Для фотоснимков	Для видеосъемки
<b>A</b>	Memory Stick PRO Duo	○	○ (Только Mark2)
	Memory Stick PRO-HG Duo	○	○
	Memory Stick Duo	○	—
<b>B</b>	Memory Stick Micro (M2)	○	—
	Memory Stick Micro (Mark2)	○	○
<b>C</b>	Карта памяти SD	○	○ (Класс 4 или выше)
	Карта памяти SDHC	○	○ (Класс 4 или выше)
	Карта памяти SDXC	○	○ (Класс 4 или выше)
<b>D</b>	Карта памяти microSD	○	○ (Класс 4 или выше)
	Карта памяти microSDHC	○	○ (Класс 4 или выше)

RU

- В данном руководстве изделия в таблице именуется в собирательном значении как:  
**A:** “Memory Stick Duo”  
**B:** “Memory Stick Micro”  
**C:** Карта SD  
**D:** Карта памяти microSD

### ■ Примечание

- При использовании с данным фотоаппаратом карт памяти “Memory Stick Micro” или microSD, обязательно используйте их с соответствующим адаптером.

## ■ Для извлечения карты памяти/батарейного блока

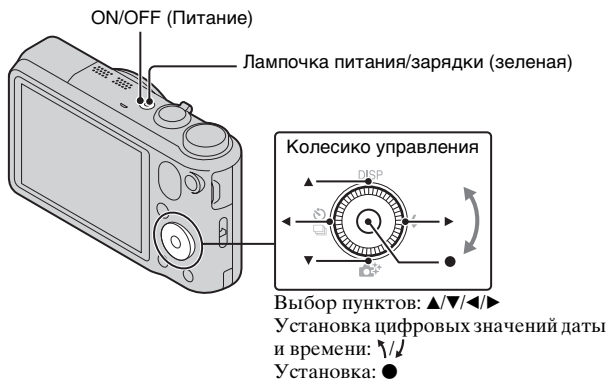
Карта памяти: Нажмите карту памяти один раз для ее извлечения.  
 Батареиный блок: Сдвиньте рычажок выталкивания батареи.  
 Следите за тем, чтобы не уронить батарейный блок.

### ■ Примечание

- Никогда не вынимайте карту памяти/батарейный блок, когда горит лампочка доступа (стр. 8). Это может привести к повреждению данных на карте памяти/внутренней памяти.

RU  
15

## Установка часов



### 1 Нажмите кнопку ON/OFF (Питание).

При первом включении фотоаппарата будет отображена установка даты и времени.

- Для включения питания и получения доступа к функциям фотоаппарата может потребоваться некоторое время.

### 2 Выберите нужный язык.

### 3 Выберите нужное географическое местоположение, следуя инструкциям на экране, а затем нажмите кнопку ● на колесике управления.

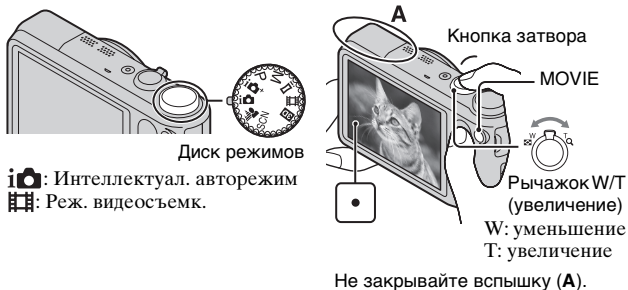
### 4 Установите опцию [Формат даты и вр.], [Летнее время] и [Дата и время], а затем выберите [OK] → [OK].

- Полночь обозначается как 12:00 AM, а полдень как 12:00 PM.

## 5 Следуйте инструкциям на экране.

- Батарейный блок быстро разрядится, если:
  - Опция [Установка GPS] установлен в положение [Вкл] (только DSC-HX10V).
  - Опция [Разреш. дисплея] установлен в положение [Высокое].

## Фотосъемка/видеосъемка



### Фотосъемка

- 1 Нажмите кнопку затвора наполовину для выполнения фокусировки.

Если изображение находится в фокусе, раздается звуковой сигнал и высвечивается индикатор ●.

- 2 Для выполнения съемки нажмите кнопку затвора полностью вниз.



## Видеосъемка

**1** Нажмите кнопку MOVIE (Видеозапись) для начала записи.

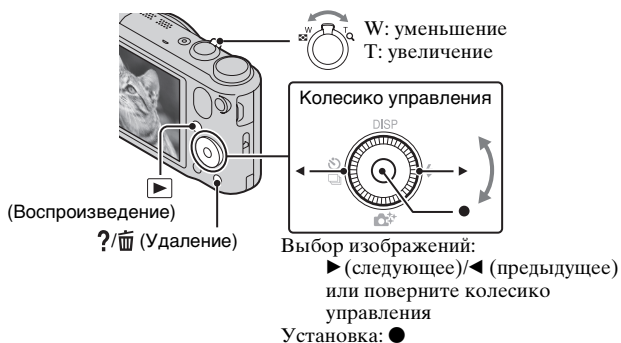
- Используйте рычажок W/T (увеличение) для изменения кратности увеличения.
- Нажимайте кнопку затвора для выполнения фотосъемки, продолжая видеосъемку.

**2** Нажмите кнопку MOVIE еще раз для остановки записи.

### Примечания

- Не опускайте и не поднимайте вспышку вручную. Это может привести к неисправности.
- Во время видеосъемки, когда срабатывает функция увеличения, записывается шум при работе объектива и рычажка. По завершении видеосъемки также может быть записан звук срабатывания кнопки MOVIE.
- Непрерывная съемка возможна в течение приблизительно 29 минут с настройками фотоаппарата по умолчанию и при температуре около 25°C. По завершении видеозаписи можно возобновить запись, нажав кнопку MOVIE еще раз. Выполнение записи может остановиться для защиты фотоаппарата в зависимости от температуры окружающей среды.

## Просмотр изображений



RU

### 1 Нажмите кнопку (воспроизведение).

- При воспроизведении на данном фотоаппарате изображений на карте памяти, записанных с помощью других фотоаппаратов, появится экран регистрации для файла данных.

### ■ Выбор следующего/предыдущего фотоснимка

Выберите изображение, нажимая кнопки ► (следующее)/ ◄ (предыдущее) на колесике управления или поверните колесико управления. Нажмите кнопку ● в центре колесика управления для просмотра видеозаписи.

### ■ Удаление фотоснимка

- 1 Нажмите кнопку ?/🗑️ (Удаление).
- 2 Выберите опцию [Данный снимок] с помощью ▲ на колесике управления, а затем нажмите кнопку ●.

### ■ Возврат к фотосъемке

Нажмите кнопку затвора наполовину вниз.

RU  
19

## Встроенная справка

Данный фотоаппарат оснащен встроенной инструкцией. Это позволяет выполнять поиск функций фотоаппарата в зависимости от потребностей.



**1** Нажмите кнопку MENU.

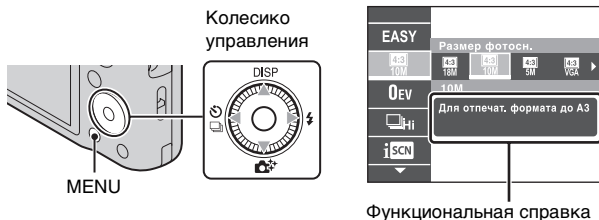
**2** Выберите нужный пункт MENU, а затем нажмите кнопку ?/☰ (Встроенная справка).

Будет отображена справка по эксплуатации для выбранного пункта.

- При нажатии кнопки ?/☰ (Встроенная справка), когда экран MENU не отображается, поиск в справке можно осуществлять с помощью ключевых слов или значков.

## Введение в другие функции

Управление другими функциями, используемыми во время съемки или воспроизведения, можно осуществлять с помощью колесика управления или кнопки MENU на фотоаппарате. Данный фотоаппарат оснащен функциональной справкой, которая позволяет легко выбирать различные функции. Во время отображения справки можно использовать различные функции.



### Колесико управления

**DISP** (Настройка показа): Позволяет изменять экранную индикацию.

**⏸/📷** (Непрерыв. Съемка/Автоспуск): Позволяет использовать таймер самозапуска и режим серийной съемки.

**📷\*** (Творческое фото): Позволяет изменять установки [Яркость], [Цвет], [Яркость] и [Эффект рисунка], когда режим съемки установлен в положение [Интеллектуал. авторежим] или [Супер авторежим].

**⚡** (Вспышка): Позволяет выбирать режим вспышки для фотоснимков.

**Центральная кнопка (Следящая фокусировка):** Фотоаппарат следит за объектом и автоматически регулирует фокус, даже если объект перемещается.

## Пункты меню

### Съемка

Сцена видеосъемки	Выбор режима видеозаписи.
3D-съемка	Выбор режима съемки 3D-изображения.
Эффект рисунка	Фотосъемка с оригинальной текстурой в зависимости от нужного эффекта.
Выбор сцены	Выбор предварительно отрегулированных установок в соответствии с условиями различных сцен.
Простой режим	Фотосъемка с использованием минимума функций.
Эффект расфокус.	Установка уровня эффекта расфокусировки фона во время съемки в режиме расфокусировки фона.
Размер фотосн.(Dual Rec)	Установка размера фотоснимка, получаемого во время видеосъемки.
Размер фотосн./Разм. панорам. изобр./Размер фильма/Качество фильма	Выбор размера изображения и качество для фотоснимков, панорамных изображений или видеофайлов.
Эффект HDR Живописи	Если в режиме Эффект картины выбрана опция [HDR Живопись], устанавливается уровень эффекта.
Область выделения	Если в режиме Эффект картины выбрана опция [Миниатюра], задается фрагмент, на котором выполняется фокусировка.
Цветовой тон	Если в режиме Эффект картины выбрана опция [Дешевый фотоапп.], устанавливается цветовой тон.
Выделенный цвет	Если в режиме Эффект картины выбрана опция [Выделение цвета], выбирается выделяемый цвет.
Эффект акварели	Если в режиме Эффект картины выбрана опция [Акварель], устанавливается уровень эффекта.

Эффект иллюстрации	Если в режиме Эффект картины выбрана опция [Иллюстрация], устанавливается уровень эффекта.
EV	Ручная регулировка экспозиции.
ISO	Регулировка световой чувствительности.
Баланс белого	Регулировка цветовых тонов изображения.
Фокус	Выбор метода фокусировки.
Режим измер. экспозиции	Выбор режима фотометрии, устанавливающего, какую часть объекта следует использовать для определения экспозиции.
Интервал Непрер. Съемки	Выбор количества снимков, получаемых в секунду при выполнении серийной съемки.
Установки брекетинга	Установка типа съемки в режиме брекетинга.
Распознавание сцен	Установка автоматического определения условий съемки.
Эффект мягкой кожи	Установка эффекта мягкой кожи и уровня эффекта.
Распознавание улыбки	Установка для автоматического срабатывания затвора при распознавании улыбки.
Чувствительность к улыбке	Установка чувствительности функции Распознавание улыбки для распознавания улыбок.
Распознавание лиц	Выбор автоматического распознавания лиц и регулировки различных настроек.
Минимиз. закр. глаз	Фотоаппарат автоматически снимает два изображения и выбирает то изображение, где не закрыты глаза.
Фильм SteadyShot	Установка уровня SteadyShot в режиме видеосъемки. При изменении установки для функции [Фильм SteadyShot] угол обзора будет изменяться.
Информация о местопол.*	Проверка состояния триангуляции GPS и обновление информации о местоположении.

RU

RU  
 23



ЗАПИСЬ журнала GPS*	Выполнение записи маршрута при переноске фотоаппарата.
Встроенная справка	Поиск функций фотоаппарата в зависимости от потребностей.





\* Только DSC-HX10V

### Просмотр

Слайд-шоу	Выбор метода непрерывного воспроизведения.
Отпр. с пом. TransferJet	Передача данных посредством близкого расположения друг к другу двух устройств, оснащенных TransferJet.
Удалить	Удаление изображения.
Ретуширование	Ретуширование изображения с помощью различных эффектов.
Эффект рисунка	Добавление к изображениям различных текстур.
3D-просмотр	Установка воспроизведения изображений в 3D-режиме на 3D-телевизоре.
Режим просмотра	Выбор формата дисплея для снимков.
Отобр. Груп. Непр. Съёмки	Выбор отображения серии изображений в группах или отображения всех изображений во время воспроизведения.
Защитить	Защита изображений.
Печать (DPOF)	Добавление метки команды печати к фотоснимку.
Поворот.	Поворот фотоснимка влево.
Встроенная справка	Поиск функций фотоаппарата в зависимости от потребностей.


## Пункты установки

При нажатии кнопки MENU во время съемки или воспроизведения в качестве конечного выбора будет предоставлена опция  (Настройки). Вы можете изменить настройки по умолчанию на экране  (Настройки).

 Настройки съемки	Форм.видеосъем./Подсветка AF/Линия сетки/ Увел. четк. изобр./Цифров увелич/Умен. шума ветра/Исх. ур. микрофона/Ум. эфф. кр. глаз/ Пред.о закр.глаз./Запись даты/Разреш. дисплея
 Основные настройки	Звук/Яркость экрана/Language Setting/Цвет индикаторов/Демонстр. режим/Инициализац./ Функц.справ/КОНТР. ПО HDMI/Эко-режим/ Настр. USB соедин./USB питание/Настройка LUN/Загруз. музык/Очистить музыку/Режим полета <sup>*1</sup> /Установка GPS <sup>*1</sup> /Доп. данные GPS <sup>*1</sup> / Уд. дан. жур. GPS <sup>*1</sup> /TransferJet/Eye-Fi/Модель
 Инструмент "Карта памяти" <sup>*2</sup>	Формат/Созд.папк.ЗАПИС/Изм папк.ЗАПИСИ/ Удал. папки ЗАП./Копировать/Номер файла
 Настройки часов	Устан. вр.пояса/Устан.даты и вр./ Автонастр.часов <sup>*1</sup> /Авторегулир. обл. <sup>*1</sup>

RU

<sup>\*1</sup> Только DSC-HX10V

<sup>\*2</sup> Если карта памяти не вставлена, будет отображаться индикация  (Инструмент "Внутр. память"), и можно будет выбрать только опцию [Формат].



## Установка программного обеспечения для ПК (Windows)

Встроенная программа “PlayMemories Home” позволяет импортировать фотоснимки и видеозаписи в компьютер и использовать их.

Вы можете снимать или воспроизводить изображения на данном фотоаппарате даже без установки программы “PlayMemories Home”, однако, программа “PlayMemories Home” необходима для импорта видеозаписей AVCHD в компьютер.

- 1 Подключите фотоаппарат к компьютеру.
- 2 Windows 7: [Компьютер] → значок фотоаппарата → значок носителя → Дважды щелкните [PMHOME.EXE]  
Windows XP/Vista: [Компьютер] (в Windows XP, [Мой компьютер]) → [PMHOME] → дважды щелкните [PMHOME.EXE]
- 3 Следуйте инструкциям, появляющимся на экране, для завершения установки.

### Примечание

- Программа “PlayMemories Home” несовместима с Mac OS. При воспроизведении изображений на компьютере Mac используйте программное обеспечение, установленное на компьютере Mac. Подробнее см. <http://www.sony.co.jp/imsoft/Mac/>

## ■ Функции программы “PlayMemories Home”

Ниже приведены примеры функций, доступных при использовании программы “PlayMemories Home”. Для использования преимуществ различных функций программы “PlayMemories Home” подключитесь к Интернету и установите параметр “Дополнительная функция”.

- Вы можете импортировать на компьютер фотоснимки, снятые с помощью фотоаппарата, и отображать их.
- Вы можете отображать изображения, хранящиеся в компьютере, по дате съемки на экране календаря.
- Вы можете выполнять коррекцию фотоснимков (коррекцию эффекта красных глаз и т.п.), печатать изображения, отправлять их по электронной почте и изменять дату и время съемки.
- Вы можете сохранить и напечатать изображения с датой.
- Вы можете создать диск из видеозаписей AVCHD, импортированных в компьютер. (Дополнительная функция)

RU

## ■ Количество фотоснимков и время видеозаписи

Количество фотоснимков и время записи может быть разным в зависимости от условий съемки и носителя информации.

### ■ Фотосъемка

(Единицы: Изображения)

Размер	Емкость	Внутренняя память	Карта памяти
		Приблиз. 19 Мб	2 Гб
18М		3	295
VGA		65	6400
16:9(13М)		3	330

RU  
27

## Видеосъемка

В таблице внизу представлена приблизительная максимальная продолжительность записи. Это общее время для всех видеофайлов. Непрерывная видеосъемка возможна в течение приблизительно 29 минут. Максимальный размер видеофайла в формате MP4 составляет приблизительно до 2 Гб.

(h (часы), m (минуты))


Размер	Емкость	Внутренняя память	Карта памяти
		Приблиз. 19 Мб	2 Гб
AVC HD 24M (FX)		—	10 m (10 m)
AVC HD 9M (HQ)		—	20 m (15 m)
MP4 12M		—	15 m
MP4 3M		—	1 h 5 m

Число в ( ) представляет собой минимальное доступное для записи время.

- Доступное для записи время видеосъемки изменяется, поскольку фотоаппарат оснащен системой VBR (переменная скорость передачи битов), которая автоматически регулирует качество изображения в зависимости от сцены съемки. При записи быстродвижущихся объектов изображение остается четким, однако доступное для записи время будет меньше, так как для записи требуется больше памяти. Доступное для записи время также изменяется в зависимости от условий съемки, объекта или настроек качества/размера изображения.

## Примечания по использованию фотоаппарата

### Встроенные функции фотоаппарата

- В данном руководстве приведено описание каждой функции TransferJet-совместимых/несовместимых устройств, 1080 60i-совместимых устройств и 1080 50i-совместимых устройств.
  - Чтобы определить, поддерживает ли фотоаппарат функцию GPS, проверьте наименование модели фотоаппарата.  
GPS-совместимый: DSC-HX10V  
GPS-несовместимый: DSC-HX10
  - Чтобы проверить, поддерживает ли фотоаппарат функцию TransferJet и является ли он 1080 60i-совместимым устройством или 1080 50i-совместимым устройством, проверьте следующие метки на нижней стороне фотоаппарата.  
TransferJet-совместимое устройство:  (TransferJet)  
1080 60i-совместимое устройство: 60i  
1080 50i-совместимое устройство: 50i
- На борту самолета установите режим [Режим полета] в положение [Вкл] (только DSC-HX10V).
- Не просматривайте 3D-изображения, снятые этим фотоаппаратом, в течение продолжительного периода времени на 3D-совместимых мониторах.
- Во время просмотра 3D-изображений, снятых этим фотоаппаратом, на 3D-совместимом мониторе, у Вас могут появиться неприятные ощущения в виде напряжения зрения, усталости или тошноты. Для предотвращения этих симптомов рекомендуется регулярно делать перерывы. Однако, Вам необходимо самостоятельно определить для себя длительность и частоту требуемых перерывов, поскольку это зависит от индивидуальных особенностей человека. При появлении каких-либо неприятных ощущений прекратите просмотр 3D-изображений до тех пор, пока не почувствуете себя лучше, и обратитесь к врачу в случае необходимости. Изучите также инструкцию по эксплуатации, прилагаемую к устройству или программному обеспечению, подключенному или используемому с этим фотоаппаратом. Имейте в виду, что зрение детей находится на этапе развития (особенно детей в возрасте до 6 лет).  
Проконсультируйтесь с педиатром или офтальмологом перед тем, как разрешить ребенку просмотр 3D-изображений, и убедитесь, что он соблюдает вышеуказанные меры предосторожности во время просмотра таких изображений.

RU

RU  
29

### **О GPS-совместимых устройствах (только DSC-HX10V)**

- Используйте GPS в соответствии с правилами стран и регионов, где Вы будете его использовать.
- Если не записывается информация о направлении или местоположении, установите настройку [Установка GPS] в положение [Выкл].

### **Использование и уход**

Обращайтесь с изделием осторожно, не разбирайте и не модифицируйте его, не подвергайте его ударным и другим нагрузкам: не стучите по нему, не роняйте его, а также не наступайте на него. Будьте особенно осторожны с объективом.

### **Примечания о записи/воспроизведении**

- Перед началом записи выполните пробную запись, чтобы убедиться в надлежащей работе фотоаппарата.
- Данный фотоаппарат не является ни пыленепроницаемым, ни брызгозащищенным, ни водонепроницаемым.
- Избегайте попадания на фотоаппарат воды. Попадание воды внутрь фотоаппарата может привести к его неисправности. В некоторых случаях фотоаппарат невозможно отремонтировать.
- Не направляйте фотоаппарат на солнце или другой яркий свет. Это может привести к неисправности фотоаппарата.
- В случае конденсации влаги удалите ее перед использованием фотоаппарата.
- Не трясите фотоаппарат и не стучите по нему. Это может привести к неисправности, и запись фотоснимков станет невозможной. Более того, может испортиться носитель информации или могут повредиться данные фотоснимков.

### **Не используйте/храните фотоаппарат в следующих местах**

- В чрезмерно жарком, холодном или влажном месте  
В таких местах, как, например, в автомобиле, припаркованном под прямыми лучами солнца, корпус фотоаппарата может деформироваться, и это может привести к неисправности.
- Под прямыми лучами солнца или вблизи нагревательного прибора  
Корпус фотоаппарата может обесцветиться или деформироваться, и это может привести к неисправности.
- В месте, подверженном качающейся вибрации
- Вблизи генераторов сильных радиоволн или источников излучения, а также в местах с сильными магнитными полями. В противном случае фотоаппарат может неправильно выполнять запись или воспроизведение фотоснимков.
- В местах с повышенным содержанием песка или пыли  
Будьте осторожны, чтобы не допустить попадания песка или пыли в фотоаппарат. Это может привести к неисправности фотоаппарата, и в некоторых случаях эта неисправность не может быть устранена.

RU

### **О переноске**

Не садитесь на стул или другое место, если фотоаппарат находится в заднем кармане Ваших брюк или юбки, так как это может привести к неполадкам или поломке фотоаппарата.

### **Примечания относительно экрана и объектива**

Экран изготовлен с использованием особо высокоточной технологии, что позволяет при эксплуатации эффективно использовать свыше 99,99% пикселей. Однако на экране могут появляться маленькие темные и/или светлые точки (белого, красного, синего или зеленого цвета). Такие точки являются результатом производственного процесса и никаким образом не влияют на запись.

### **Примечания относительно вспышки**

- Не переносите фотоаппарат, держа его за вспышку, и не прилагайте к ней чрезмерное усилие.
- Попадание воды, пыли или песка в открытую вспышку может привести к неисправности.

### **О температуре фотоаппарата**

Фотоаппарат и батарея могут нагреваться в результате продолжительного использования, но это не является неисправностью.

RU  
31

### **О защите от перегрева**

В зависимости от температуры фотоаппарата и батареи видеосъемка может быть невозможна, или питание может выключаться автоматически для защиты фотоаппарата.

Перед выключением питания или перед тем, как станет невозможна видеосъемка, на экране появится сообщение. В этом случае оставьте питание выключенным и подождите, пока температура фотоаппарата и батареи не снизится до приемлемого уровня. При включении питания не остывшего в достаточной степени фотоаппарата или батареи, питание может отключиться снова или выполнение видеосъемки может стать невозможным.

### **О заряде батареи**

При зарядке батареи, которая не использовалась в течение длительного времени, зарядить ее до надлежащей емкости может быть невозможно. Это связано с характеристиками батареи и не является неисправностью. Зарядите батарею еще раз.

### **Предупреждение об авторских правах**

На телевизионные программы, фильмы, видеоленты и другие материалы может распространяться авторское право. Неправомочная перезапись таких материалов может противоречить положениям закона об авторском праве.

### **За повреждение информации или сбоя при записи не предусмотрено никакой компенсации**

Фирма Sony не может компенсировать убытки, вызванные сбоем при записи, потерей или повреждением записанной информации вследствие неисправности фотоаппарата или носителя информации.

### **Чистка поверхности фотоаппарата**

Очищайте поверхность фотоаппарата мягкой тканью, слегка смоченной водой, а затем протирайте поверхность сухой тканью. Чтобы не повредить отделку или корпус:

– Не подвергайте фотоаппарат воздействию химических веществ, таких как разбавитель, бензин, спирт, одноразовые салфетки, жидкость от насекомых, солнцезащитный крем или инсектицид.

## Технические характеристики

### Фотоаппарат

#### [Система]

Формирователь изображения:  
7,76 мм (тип 1/2,3) датчик  
Exmor R CMOS

Общее количество пикселей  
фотоаппарата:  
Приблиз. 18,9 мегапикселей

Число эффективных пикселей  
фотоаппарата:  
Приблиз. 18,2 мегапикселей

Объектив: Sony G 16-кратный  
вариообъектив  
 $f = 4,28 \text{ мм} - 68,48 \text{ мм}$   
(24 мм – 384 мм (эквивалент  
фотопленки 35 мм))

F3,3 (W) – F5,9 (T)

При видеосъемке в формате  
(16:9): 25 мм – 400 мм\*

При видеосъемке в формате  
(4:3): 31 мм – 496 мм\*

\* Если опция [Фильм  
SteadyShot] установлена в  
положение [Стандартный]

SteadyShot: Оптическая  
Управление экспозицией:

Автоматическая экспозиция,  
ручная экспозиция, выбор  
сцены (15 режимов)

Баланс белого: Автоматически,  
дневной свет, облачный,  
флуоресцентный свет 1/2/3,  
лампа накаливания, вспышка,  
одно касание

Формат сигнала:

Для 1080 50i: Система  
цветности PAL, стандартное  
CCIR формат HDTV 1080/50i  
Для 1080 60i: Система  
цветности NTSC, стандартное  
EIA формат HDTV 1080/60i

Формат файла:

Фотосъемка: Совместимые с  
JPEG (DCF, Exif, MPF  
Baseline), DPOF-совместимые  
3D-фотоснимки:

Совместимые с форматом  
файлы MPO (С расширением  
MPF (Диспарантное  
изображение))

Видеозапись (формат

AVCHD): Поддержка

формата AVCHD версии 2.0

Видео: MPEG-4 AVC/H.264

Звук: Dolby Digital 2 канала с  
встроенной технологией Dolby  
Digital Stereo Creator

• Изготовлено по лицензии  
компании Dolby Laboratories.

Видеозапись (формат MP4):

Видео: MPEG-4 AVC/H.264

Звук: MPEG-4 AAC-LC 2  
канала

Носитель записи: Внутренняя

память (приблиз. 19 Мб),

“Memory Stick Duo”, карты

SD, “Memory Stick Micro”,

карты памяти microSD

Вспышка: Диапазон действия

вспышки (Чувствительность

ISO (рекомендуемый индекс

экспозиции) установлена в

положение Авто):

Приблиз. от 0,25 м до 5,3 м (W)

Приблиз. от 1,2 м до 2,9 м (T)

RU

RU  
33



### [Входные и выходные разъемы]

Разъем HDMI: Мини-гнездо HDMI

Разъем micro USB:

Соединение USB

Соединение USB: Hi-Speed USB (USB 2.0)

### [Экран]

Экран ЖКД:

Привод TFT 7,5 см (тип 3,0)

Общее количество точек:

921 600 точек

### [Питание, общая информация]

Питание: Перезаряжаемый батарейный блок

NP-BG1, 3,6 В

NP-FG1 (продается отдельно), 3,6 В

Адаптер переменного тока AC-UB10/UB10B, 5 В

Потребляемая мощность (во время съемки): 1,0 Вт

Рабочая температура: от 0 °С до 40 °С

Температура хранения: от -20 °С до +60 °С

Размеры (по стандарту CIPA): 104,7 мм × 59,7 мм × 33,8 мм (Ш/В/Г)

Масса (по стандарту CIPA) (включая батарейный блок NP-BG1, "Memory Stick Duo"): Приблиз. 234 г

Микрофон: Стерео

Громкоговоритель:

Монофонический

Exif Print: Совместимый  
PRINT Image Matching III:  
Совместимый

### Адаптер переменного тока AC-UB10/UB10B

Требования к питанию: от 100 В до 240 В переменного тока, 50 Гц/60 Гц, 70 мА

Выходное напряжение: 5 В постоянного тока, 0,5 А

Рабочая температура: от 0 °С до 40 °С

Температура хранения: от -20 °С до +60 °С

Размеры:

Приблиз. 50 мм × 22 мм × 54 мм (Ш/В/Г)

Масса:

Для США и Канады:

Приблиз. 48 г

Для стран или регионов, кроме США и Канады: Приблиз. 43 г

Класс защиты от поражения электрическим током II

### Перезаряжаемый батарейный блок NP-BG1

Используемая батарея: Батарея на литиевых ионах

Максимальное напряжение: 4,2 В постоянного тока

Номинальное напряжение: 3,6 В постоянного тока

Максимальное напряжение зарядки: 4,2 В постоянного тока

Максимальный ток зарядки: 1,44 А

Емкость:


типовая: 3,4 Втч (960 мАч)

минимальная: 3,3 Втч

(910 мАч)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

### Торговые марки

- Следующие знаки являются торговыми марками Sony Corporation.  
**Cyber-shot**, “Cyber-shot”, “Memory Stick PRO Duo”, “Memory Stick PRO-HG Duo”, “Memory Stick Duo”, “Memory Stick Micro”
- “AVCHD” и логотип “AVCHD” являются товарными знаками Panasonic Corporation и Sony Corporation.
- Windows является зарегистрированным товарным знаком Microsoft Corporation в Соединенных Штатах Америки и/или других странах.
- Mac является товарным знаком Apple Inc.
- Логотип SDXC является товарным знаком SD-3C, LLC.
- “” и “PlayStation” являются зарегистрированными товарными знаками Sony Computer Entertainment Inc.
- Кроме того, названия систем и изделий, используемые в данном руководстве, являются в общем случае торговыми марками или зарегистрированными торговыми марками их соответствующих разработчиков или производителей. Однако, знаки <sup>TM</sup> или <sup>®</sup> используются не во всех случаях в данном руководстве.



- Получите дополнительные возможности с PlayStation 3, загрузив приложение для PlayStation 3 из PlayStation Store (где доступно).
- Приложение для PlayStation 3 требует учетную запись PlayStation Network и загрузку приложения. Доступно в областях, где доступно приложение PlayStation Store.

Дополнительная информация по данному изделию и ответы на часто задаваемые вопросы могут быть найдены на нашем веб-сайте поддержки покупателей.

RU

<http://www.sony.net/>

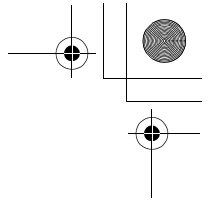
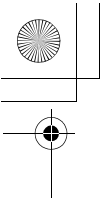
Напечатано на бумаге, изготовленной на 70% и более из бумажных отходов, с использованием печатной краски на основе растительного масла без примесей ЛОС (летучих органических соединений).

Изготовитель: Сони Корпорейшн  
Адрес: 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио, 108-0075 Япония  
Страна-производитель: Китай

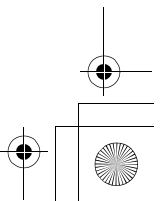
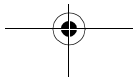
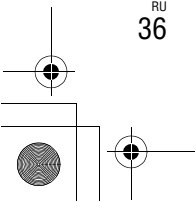
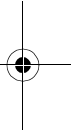
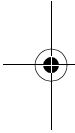
Импортер на территории РФ:  
ЗАО “Сони Электроникс”, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

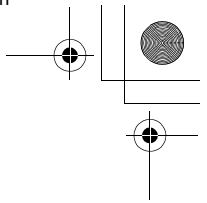
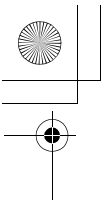
Название и адрес организации, принимающей претензии от покупателей в России:  
ЗАО “Сони Электроникс”, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6, Россия

RU  
35

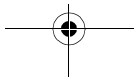
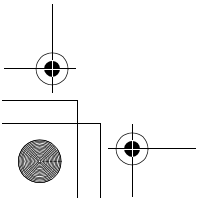
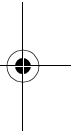
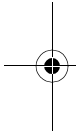


Название и адрес организации,  
принимающей претензии от  
покупателей в Казахстане:  
Сони Оверсиз С.А.  
Представительство в Казахстане  
050059 Алматы, улица Иванилова,  
д. 58  
050059 Алматы қаласы,  
Иванилов көшесі, 58 үй





RU



DSC-HX10/HX10V  
4-412-225-41(1)

RU  
37

